



СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE

№ 4672 / DATE 19.02.2021

87504 г. Мариуполь ул. Левченко, 1 Телекс 115157
DEPO SU Levchenko, 1, Mariupol, 87504 Telex 115157
fax 38(0623)87-91-66 office@ilyichsteel.com

Вид свидетельства об испытаниях / EN 10204-3.1:2004
Type of inspection document

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате, требованиям стандарта ISO 9001:2015, подтверждено органом по сертификации TÜV SÜD Management Service GmbH (сертификат № 1210044452 TMS от 07.11.2020г) / Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2015 at the Works has been confirmed by TÜV SÜD Management Service GmbH Certification Body (the certificate №1210044452 TMS dd. 07.11.2020)

Заказчик / Customer METINVEST INTERNATIONAL S.A. / METINVEST INTERNATIONAL S.A.
Заводской заказ № / Production order 1150522 Заказ № / Order № LF401033828
Договор, контракт №: / Contract 12MIS/76/009-20 от / date 17.02.2020 Спецификация № / Specification № 3828LF

№ транспортного средства / RW-car 63539886
№ лота / Lot 1

Грузополучатель: / Receiver ООО "МЕТИНВЕСТ ШИППИНГ" / "METINVEST-SHIPPING" LLC

№ ж/д накладных / waybills

Наименование продукции / Description of goods ГОРЯЧЕКАТАНЫЙ ЛИСТ/HOT ROLLED PLATE

НД на марку стали / Standards for steel grade EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

НД на сортамент / Standards for dimensions EN 10029:2010/EN 10029:2010, class A, N
EN 10163-1,2:2004 class A subclass 3

НД на продукцию / Standards and technical documentation for products EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

Маркировка / Marking Товарный знак/ TRADE MARK, Произведено в Украине/ MADE IN UKRAINE, номер спецификации/ specification number, марка стали/ steel grade, размеры в мм/ dimensions in mm, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, номер лота/ lot number, знак CE/ CE-mark, 3 ЖЕЛТЫЕ + 1 КРАСНАЯ ПОЛОСЫ ПО ТОРЦУ ЛИСТА/ 3 YELLOW + 1 RED STRIPES ALONG BUTT-END

Состояние поставки / Product delivery condition Нормализующая прокатка/Normalizing Rolling

Клеймо / Hard stamp товарный знак комбината/ trademark plant, номер плавки/ cast number

Позиция / Item No	Плавка № / Cast No	Партия № / Test №	Марка стали / Steel grade	Класс прочности / Strength class	Категория / Category	Толщина, мм / thickness, mm	Ширина, мм / width, mm	Длина, мм / length, mm	Количество товара, шт / Quantity, pcs	Масса 1 шт, т / mass of 1 pcs, tn	Масса брутто, т / Mass gross, tn	Масса нетто, т / Mass net, tn
120	311135-1	5152	S275JR +N			20	2 000,00	6 000,00	15	1,864	28,260	28,260

1-2; 1-4; 2-1; 2-2; 2-3; 2-4; 3-1; 3-2; 3-3; 3-4; 4-1; 4-2; 4-3; 1-1; 1-3

Всего по сертификату/In total under the certificate										15	28,260	28,260
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----	--------	--------

Выплавка/Steelmaking process Конвертерная/Basic oxygen

GR2125107369
ONIRAM, LDA
DEP. QUALIDADE
RECEPÇÃO

DATA 2021.02.19

RUBRICA [Signature]

**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE
№ 4672 / DATE 19.02.2021**

Химический состав, % Chemical composition, %:

№ п/п	Плавка № / Cast No	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	N	Mo	V	Nb	Сeq
1	311135-1	0,18	0,95	0,2	0,027	0,016	0,08	0,03	0,05	0,002	0,032	0,005	0,001	0,002	0,002	0,36

Результаты испытаний / Test results

Партия № / Test №	№ изделия / Product №	Толщина образца, диаметр, мм / Test piece thickness, diameter, mm	Ширина образца, мм / Test piece width, mm	Направление образца / Direction of test pieces	Температура, °C / test temperature, °C	Предел текуч., МПа Yield strength, MPa(ReH)	Предел прочности, МПа, МПа Tensile strength, MPa(Rm)	Относит. удлинение (A5, %) Relative elongation (A5, %)
5152	1-1	20	25	l	20	314	452	29

Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. / Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit. It is hereby certified that products listed in this certificate tested and comply with contracts terms. Подтверждаем, что продукция, указанная в настоящем сертификате, испытана и соответствует условиям контракта. Отгрузка произведена по теоретическому весу / Shipment is made by theoretical weight

<p>0036 05 036-CPR-M-056-2012</p>	<p>MAK "МАК ИМ. КИЛИНА" PJSC "LYICH IRON AND STEEL WORKS OF MARHPOLE" EN 10025-1-2004</p>
	<p>Форменатан проект для использования в металлических конструкциях и сварке Formenated project for use in metal structures of building structural steel</p> <p>C' steel: S275JR+EN: 10025-2 Steel: S275JR+EN: 10025-2</p> <p>Декларация характеристик качества Declaration of Performance see here.</p> <p>№ S275JR+EN - CPR-05/1</p> <p>Declaration of Performance see here https://www.mak.com.ua/en/quality/certificates</p>

Штамп эксперта / Surveyor's stamp

Контроль ОТК / Quality inspector of
ГОСД

ИПРАТ «МАК ИМ. КИЛИНА»
PJSC "LYICH IRON AND STEEL WORKS OF MARHPOLE"
Укр. м.п. КИЛИНА І. І.

Кутцак І. І. / Kutsak I. I.
 Ф.И.О. / name